

La Yeu de l'Empordà

Any XXXV.- Època 2:

Figueres, 23 de juny de 1934

Preu: 15 cts.- N.º 1550

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 4

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS
PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Rambla, 31

Telèfon 131

FIGUERES

Una Perruqueria
de renom

Jacques i Remei

Angel Guimerà, 2 Telèfon, 261

FIGUERES

Dotzenes de permanents fetes diàriament són la millor garantia.

P. S. F.
(permanents sense fil)
(doncs sense electricitat)

Única casa que posseeix l'aparell que revoluciona la tècnica de la Permanent

Un bon remei.

El millor remei per tal de que les robes de vestir no s'arnin, consisteix en guardar-les ben netes. La suor, la pols i d'altres taques a la roba, és el que cria el germen de l'arna.

La Tintoreria Ibèrica

amb el nou procediment de rentats a vapor sec, destrueix els germens que podria haver-hi en les robes.

Casa especialitzada en els nous colors de moda.

Pujada a l'Església, 2

FIGUERES



Màquines per a escriure de varies marques

NOVES, RECONSTRUÏDES D'OCASIO
VENDES AL COMPTAT i A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUÏTS

LLUIS GILFRE

FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78

Gran Cafè "Excelsior"

servei de Cafè Exprès,
de qualitat immillorable.

Rambla - Telèfon, 218 - Figueres

— Es ven Piano-Pianola

amb 120 rotllos.

Raó en aquesta Administració.

CLINICA DENTAL Vila Sabater Odontòleg

Ex-ajudant diplomad de l'Escola d'Odontologia de Madrid

Gabinet de Consulta i Laboratori de Prótesi Dental

Muntat segons els avenços científics per a la guarició de malalties de boca i dents

Rambla, 4 - FIGUERES - Hores: de 9 a 1 i de 3 a 7

Operacions sense dolor; Empastats de porcellana, or i platí;
Ponts fixes i movibles; Treballs d'alta escola;
Dentadures pel modern mètode anatómic

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITES amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITIS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA



del Balneari TERMES ORION
Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:

Josep Burgell, Casades de Còdol, 15

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Teléfono n.º 70

FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Carrer Rosselló, núm. 4.— FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jerses, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de generes a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Garcia Hernández, 4.— FIGUERES

Talleu la vostra **TOS** amb una fassa de la **CURA VEGETAL Nº 15 DE L'ABAT HAMON**

La salut per les plantes

veritable bàlsam de les vies respiratòries. Combat eficaçment les alteracions dels pulmons i bronquis, talla la tos i normalitza la respiració.

Es el tractament més segur i sa contra els CATARROS, GRIP, BRONQUITIS, ASMA, etc. No perjudica ni embruta l'estómac com les pastilles i els aixarops. Es compost solament de PLANTES sanes i inofensives.

Pessetes 8'30 la capsula per a un mes de tractament ó 90 tasses, a Farmàcies, Eonda de la Universitat, 6, Barcelona, i Peligros, 9, Madrid.

La senyora Emília Manilla de Santisteban de Arizena (León), sofria dels pulmons feia 20 anys i amb 3 capses de la Cura N.º 15 de l'Abat Hamon s'ha guarit completament.

Venda a Figueres: Farmàcia VIDAL, carrer Joan Maragall



CONTAX

Zeiss Ikon

La cambra universal

Un prodigi de mecànica.

El millor que s'ha construït fins a la data.

Catàleg i venda **El Siglo**

ANTONI CARRERAS, tél. 152 X. Figueres

AGÈNCIA OFICIAL



La higiene a la família!



No hi ha casa, per modesta que siga, en la que no s'hi pugui preparar instantàniament la millor aigua de taula, la millor aigua de règim i la més eficaç de les aigües minerals a flor de naixement.

Tots els artrítics saben que els

Lithinés del Dr. Gustin

contenen els principis actius dels manantials més enomenats; constitueixen la cura més ràpida a seguir en totes les edats per a evitar el desgast general de l'organisme i curar els malalts de les afeccions dels **Ronyons ~ Fetge ~ Bufeta ~ Articulacions**

N'hi ha prou amb dissoldre en un litre d'aigua un paquet de Lithinés del Dr. Gustin per a obtenir una aigua mineral deliciosa al paladar, tant si és pura com barrejada amb qualsevol beguda amb les quals es barreja fàcilment i principalment amb el vi, al que dona un gust molt agradable.

DE VENDA PER TOT ARREU

A tots els que envïin a l'Administració d'aquesta Revista, dues pessetes en segells de correu, els hi seran tramesos quatre números diferents de la revista de dibuixos «El Arte Dayán».

S'admeten subscripcions en aquesta Impremta.



REVISTA QUINCENAL
EL ARTE DAYAN
EL MAS COMPLETO
LABORES, DIBUJOS
LECCIONES
DE DIBUJO, RECETAS
LECCION DE FRANCES
MAS MUCHOS DATOS
APARTADO 1028 499
BARCELONA



SUS CLAVES
PARA UN AÑO
140 P. P. P. P. P.

BARCELONA

LA MORALITAT POLITICA LES PATUMS

L'organització de l'Estat a base de partits polítics pot ésser una aberració, un absurd que la raó rebutgi. Tanmateix, l'home és en gran part sentiment, afecte, egoisme i, a voltes, altruisme. La dinàmica afectiva actua en nosaltres talment com el vent damunt les veles del vaixell, i l'home es veu portat per la tempesta a altres platges d'aquelles a les quals el dirigia el timó: la raó.

Està clar que hom també procura de raonar els propis sentiments. En aquest sentit França, fins al present, podia oferir-se com espill on es reflectia en la seva plenitud el règim parlamentari, i on la democràcia mantenia en lliure joc totes les peces de la màquina de l'Estat. Aquest era el dogma (altres dirien el mite) que calia oposar a les influències exòtiques d'altres pobles que havien romput amb la tradició, amb els principis de la democràcia. I el sentiment es deixava convèncer fàcilment, millor dit, ja estava convençut per endavant. Veus autoritzades com la de Tardieu, propugnànt per un millorament en el sistema de sufragi, no prenen estat en la consciència general, malgrat de recolzar les seves observacions en els principis més purs de la lògica i en el fet de la situació angoixosa per la qual travessa l'economia francesa.

Inopinadament, però s'alçà una tempesta en la mar calma de la política d'aquesta nació que pretenia ésser model de democràcies. L'afer Stavisky posà en descobert una manca de moralitat en els dirigents de la democràcia francesa. Els fets que l'han subseguit—plaça de la Concòrdia, assassinat Prince—s'han apoderat fins a l'obsessió de la consciència popular. Quasi bé aquests fets ja no obren damunt de la raó; sinó la raó damunt d'aquests fets. En conseqüència, anotarem únicament que el partit radical socialista es trobà en la necessitat d'expulsar alguns dels seus membres. I una onada freturosa d'un sanejament moral recorre tots els àmbits de França.

Per què la generació actual es pren tan seriosament uns fets dels quals cap període de la Història n'està exempt? No hi ha cap raó especial que ho expliqui, com no n'hi ha cap que ens digui quin sol inspira fervor i entusiasme a les ànimes, o quin sol les produeixi escèptiques. Sols podem afirmar que el fet menés aquest, que Europa, deixant enrera l'era liberal, essent cridada a una nova fase política en la qual els principis de moralitat, de honestat i competència en l'exercici dels càrrecs per la direcció de l'Estat, fatalment han de prendre una gran puixança per damunt de tots els altres principis. I actualment, l'ànima col·lectiva de França no pot restar al marge d'aquest corrent formidable. Ens ha mancat la dosi de moralitat indispensable per la vida; d'aquí la necessitat d'agafar-se a una ètica, com a una taula de salvació, necessitat que s'esten des dels principis de veterinari posats en pràctica pel nacional-socialisme, fins al concordat amb Roma que pacta darrerament Austria.

Democràcia, república, monarquia, dictadura, què signifiquen? S'ha fet a l'entorn d'aquests conceptes una confusió semblant a la que hi hagué a la torre de Babel. En cada diccionari hi trobarem un significat oposat; i hi ha diccionaris per a tots els gustos. En realitat, però, tots aquest valors són avui considerats com a secundaris; i amb ells han desaparegut els antics lemes, llibertat, igualtat, fraternitat; i els que pretenen substituir-los, ordre, jerarquia, justícia, no són altra cosa que un clam per una nova ètica o moral política.

Aquesta necessitat de moure'ns en un ambient d'una major moralitat, podrà ésser satisfeta en els països, on la representació del cos social està confiada als partits polítics? Podran aconseguir-la els que s'organitzin en règim corporatiu? Tot el curs de la lògica sembla menar-nos cap al sistema corporatiu; i això que en política no tindria gaire transcendència, cal atribuir-li des del moment que pel descens i de retop ens hi mena el sentiment.

Políticament, però, a nosaltres no ens interessa altra cosa sinó demanar més cristianisme, com a propulsor de la consciència moral col·lectiva; més cristianisme en la constitució fonamental de l'Estat, per millor assegurar la base moral dels pobles. La moral cristiana és la que millor pot satisfer els desitjos de què hi hagi honestat política en els dirigents i dirigits. I l'altre extrem, la competència, la capacitat, això de què no ocupin els càrrecs els homes menys preparats, vindrà com a conseqüència d'aquell bon desig, d'aquella bona voluntat. Naturalment, sense violències, trobarem equilibri en qualsevulla forma d'organitzar-se l'Estat; i l'equilibri serà estable, perquè tindrà per base de sustentació una extensió i una profunditat insuperable: la Moral.

J. JANOHER, pvre.

Dades de les diferents eleccions verificades

CIUTAT DE FIGUERES

PARTITS	Consts. 1931		Generalitat 1932		Corts 1933		Municipals 1934	
	Vots	%	Vots	%	Vots	%	Vots	%
Esquerra Rep.	2.201	83'85	1.362	55'56	2.944	60'40	2.724	60'19
Lliga Catalana	328	12'50	355	14'48	1.224	25'10	1.248	27'63
Acció Catalana	000	00'00	358	14'60				
Radicals	000	00'00	134	5'46	179	3'77	384	8'50
B. O. i Camperol	96	3'65	120	4'90	174	3'66	61	1'40
Catòlics	000	00'00	69	2'81	333	6'83	00	0'00
Esquerra Federal	000	00'00	35	1'44				
Comunistes esp.	000	00'00	18	0'75	19	0'24	13	0'50
Socialistes	000	00'00	00	0'00	000	0'00	81	0'78
TOTAL.	2.625	100'00	2.451	100'00	4.873	100'00	4.511	100'00

Sortit de l'abondós arxiu literari puigpujadesc, l'odortfic confrare «Empordà Federal» en son darrer número publica una bella pàgina del poeta Carner que, espiritualment, vol referir a tres companys nostres que anomena: el senyor Trèmols, mossèn Macià i mossèn Burgues. Fresca encara la tinta d'aquella xiroia lletra desclosa que dedicava, no més, als honorables Consellers i als dignes adherents i simpatitzants de Lliga Catalana i a la Direcció de LA VEU DE L'EMPORDÀ, sense recordar-se que l'havia fet signar per persones de solvència política com els senyors Abdó Ventura, Ramon Canet, Carles Varela, etc., incideix en les al·lusions personals, demostrant que sempre, sempre, sempre és en ells la insinceritat norma d'actuació. Està bé. Nosaltres, per correspondre d'alguna manera a tanta gentilesa, hem furgat pel nostre arxiu—no és pas exclusiu del senyor Puig Pujades el tenir-ne—i hem trobat una pàgina antològica del gran humorista March Twain, aquell que un temps, traduït al bell catalanesc pel nostre enyorat «Pepito» Escarrà, feu les delícies dels lectors de LA VEU. També ens plau dedicar la aquesta pàgina literària, i en fer-ho amb tots els miraments i respectes, ens honorem oferint-la als senyors redactors d'«Empordà Federal», En Josep Puig Pujades, comissari de la Generalitat a Girona, milers de pessetes i cotxe oficial a la porta; D. Marian Pujulà, alcalde de Figueres, cent drets mesals, gran amic de les campanes parroquials; i a D. Alexandre Deulofeu, gran «Tabú» de la cleda esquerrista, enlairat pels seus companys a la categoria de «Mirainoemtocs» de la política local.

LES PATUMS (*)

A cada poble hi ha tanmateix un d'aquets éssers sense els quals la perspectiva del paisatge seria deficient. Serà enterra-morts, serà campaner, serà repartidor de fulles de mistress Helwig... el que vulguen, però a cada poble en toca un. I segons la grandària, li en corresponen més; i segons la categoria del poble ascendeix uns graus més o menys en la consideració social. Hi haurà ciutats que serà l'apotecari, o l'alcalde, o el cacic. Es una regla sense excepció. No manca mai.

La patum o les patums us els trobareu per tot. Si són de la infima categoria, corresponent als llogarets insignificants, no us mancaran els dies feiners i els dies de festa a saludar-vos en sortir de casa vostra. Vindran amb vosaltres, sense que els haguem convidat, i es ficaran a la tertúlia i us innovaran les notícies més estrambòtiques del poble. Per ells estareu assabentats de que la truja de càl Quim ha godaiat tretze garrins i que la noia de càl Manyac ha trencat les relacions amb l'heren de la Casalta i que el gallarden del Nofre ha estat vist robant maduixes de l'horta baixa del scheriff.

Els de ciutat, com correspon, són més intel·lectuals, més vistosos i, per tant, més insuportables. No hi ha festa ni festeta que no els veien en primer lloc, amb la seva copalta desllustringada i amb el seu paletó brillant de tant fregadis d'amoniac per treure les taques que s'han pogut fer. Us vindran a trobar per fer-vos part de les llurs inquietuds que ells en dinen polítiques, us contaràn fil per randa els plans dels adversaris i, amb una suficiència que us embafa, us volen fer empassar el seu criteri personal, desfent-se en fàstics i penjaments contra aquell o aquells que s'entrevessen en el seu camí. Es una característica de les patums de ciutat o de primera categoria, perquè ja us hem dit que entre les patums hi ha categories, el no permetre que es discuteixi la seva opinió i que es refusi el seu criteri. Són tossuts, vanitosos, porfiats i amb la seva pose arriben a fer solc entre la multitud ignara que els escolta com un oracle.

A Milwancke n'hi havia una que tenia exacerbada fins al gran onzè la seva petulància o «patumania». Ja li deien la Patum de Milwancke. S'havia ficat al seu tarot que tot acte al qual ell no acudia, o per no ésser invitat o per pertànyer l'organització al grup contrari, no mereixia la més llen consideració. En despotricava i procurava

(*) No és proplament aquesta paraula la del text anglès. Es, però, la que més s'acosta al significat de l'emprada per l'autor. N. del T.

ensorrar-lo per tots els mitjans a l'abast de la seva mà.

Si era un casament on ell no pogués portar del braç a la núvia, ja es sabia, l'havia fet l'interès o el compromís; si era un nadó que era portat a l'església i ell no podia lluir el ciri simbòlic, l'infant era un setmesó que a ningú retirava i els padrins el fesmeriure de la localitat, si era el governador de l'Estat que realitzava l'acostumada visita a la municipalitat, i ell no era de la comissió d'obsequis, ni el personatge tenia bel·ligerància, ni els administradors del comú tenien vergonya de rebre'l al só de la fanfarra municipal; si era el «Te Deum» d'any nou i ell no figurava en els bancs de preferència, no valia la pena de festejar el record d'un any que no havia portat més que malvestats i ruïnes. I així en tot.

Un dia la Patum de Milwancke tingué una enrabada forta. Va morir-se un de la seva corda i, signi per naps sigui per cols, no va ésser convidat a l'acte de l'enterrament. La Patum esclatava. Tan bell discurs necrològic que hauria fet al cementiri a l'hora de donar terra al seu correligionari. A casa s'hi moria de indignació. Anava com una fera engabiada de la sala al rebedor i del menjador a la cambra, caminant a grans gambades amb les mans agafades rera l'esquena i amb el front terriblement arrugat. Soliloqui rera soliloqui, el rostre se li tornava de color de porpra i de la seva gorja sortien ronques paraules a mig a dir. Aquella no se la mereixia la Patum de Milwancke.

De sobte una resolució. S'encasqueta el barret, es corda el paletó i surt de casa com esperitat. A la porta del cementiri troba la comitiva fúnebre objecte del seu enfurisma. Terriblement dret, amb la mà dreta posada entre dos botons del paletó, en una tràgica actitud napoleònica, la Patum es planta davant del taüt llambregant els ulls com un gat fart d'oli. I amb veu tonitruant, davant l'astorament general, les emprèn a crits.

—No és mort, no és mort!. De quan ençà s'hauria mort en Charles sense que jo li digui les honres?.

Costà treball emportar-se'l del cementiri. Arribat a casa seva, li haguéren de posar la camisa de força. I no eren les dotze de la nit que moria ell també remugant mots inarticulats i debatent-se desesperadament damunt del llit.

La Patum de Milwancke havia mort d'una indigestió. No havia pogut pair el discurs que devia pronunciar, com de dret li corresponia, en els funerals de l'amic Charles.

I tingué una fi digne de Patum.

MARCK TWAIN.

CLINICA DENTAL

Joan Aupí Carbona

Odontòleg

Tractament de malalties de boca i dents

Confecció de tota mena d'aparells protèsics

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7.

Portella, 5 i 7 pral. Figueres

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les vuit, missa i visita a la Mare de Déu de la Cort, amb explicació del Sant Evangeli; a les nou, missa al S. C. de Jesús i plàtica doctrinal per a la secció catequística; a les deu, ofici; a les onze, missa i explicació catequística; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; i a les quatre, exposició del Santíssim, res del sant, rosari, funció del mes dedicat al S. C. de Jesús, benedicció i reserva.

Dilluns, a dos quarts de vuit, començarà un tridu a la Mare de Déu del Perpetu Socors, amb missa, res del sant rosari i visita.—Divendres, festa Patronal de la Parroquia i diada de la premsa Catòlica, és dia de precepte amb obligació de oír missa; a les vuit, missa de comunió; a les nou, missa del mes i plàtica doctrinal; a les deu, solemne ofici; i a les quatre de la tarda, funció al S. C. de Jesús.

En totes les misses hi haurà col·lecta a favor de la Bona Premsa.

Dissabte, Adoració i vetlla nocturna, torn Mare de Déu dels Desemparats.

Diumenge, dia 1 de juliol, a dos quarts de vuit, funció reglamentària, del torn Sant Tarcisi.

Nota. Des de diumenge vinent, dia 1 de juliol, fins a nou avis, l'ensenyança de catecisme als infants començarà a les tres de la tarda.

Recés mensual per a la Clerecia.—Tindrà lloc, a D. el dia 28, darrer dijous de mes, en la Residència dels Sacerdots Seculars de la Missió (Villalonga, 9, Figueres) des de les deu a les dotze hores. Restarà suspès dit Recés fins el 20 de Setembre, penúltim dijous de mes.

Moviment Parroquial

comprensiu del dia 16 de juny a la data

Baptismes

Jaume Gimbarau Balagué.—Enrica Delprat Foradat.

Matrimonis

Isidor Miranda Baztan amb Pilar Cabeza Gracia.

Defuncions

Lluís Vilanova Poch, 28 a., s.—Francisc Mercader Gassiot, 61 a., c.—Josep Tutau Estruch, 42 a., c.



Llibreria Canet

La casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7 (al costat del rellotge)

Subscripció i venda de diaris revistes i llibres.

NOTICIES

La maniobra de les esquerres

Prenent peu d'unes paraules publicades a «Luz», l'organ madrileny de les restes de les Esquerres espanyoles coaligades contra la voluntat del poble d'Espanya, palesada en les eleccions del 19 de novembre passat, en les quals afirma que l'ajut que donen als homes de la Generalitat, més que a la defensa de l'Estatut de Catalunya, va orientada a «la defensa de l'obra de les Constituents» el nostre confrare «La Veu de Catalunya» diu molt encertadament en el seu editorial d'ahir divendres:

«Els homes del bienni, en el breu transcurs d'una setmana s'han oblidat, doncs, de l'autonomia, i centren el pleito, com ells diuen, el *fundamiento del pleito*, en un episodi de la lluita entre les dretes i les esquerres espanyoles.

Per a nosaltres, aquesta confessió, com recordaran fàcilment els nostres lectors, no ens revela cap secret. Convé, però, que se n'assabentin, s'hi fixin i hi meditin aquells elements del catalanisme radical, que encara no ho hagin vist. Les esquerres espanyoles, que avui, cal repetir-ho, amb l'excepció única del partit socialista, no tenen cap força en l'opinió pública, és a dir, que no poden oferir a Catalunya cap concurs efectiu, no s'amaguen de confessar, com ho comproven les paraules de «Luz», que volen fer de la Generalitat, és a dir, del Parlament i del Govern autònom, un instrument de llur política. Fora d'aquesta finalitat, la causa de Catalunya i de la seva autonomia no els interessa. Això explica, entre altres moltes coses, l'actitud actual del Partit Socialista Espanyol que encara no fa gaires setmanes, podríem dir gaires dies, adoptava, en la persona del senyor Largo Caballero, una posició tan neta-ment contrària a la causa essencial de l'autonomia de Catalunya que obligava la Unió Socialista a separar se'n públicament.

Insistim, doncs, en la necessitat absoluta de la unió i la concòrdia entre tots els catalans. En una forma o en altra serà liquidat l'episodi espectacular d'aquests dies. Però restarà sempre, en tota la magnitud de l'obra a fer, la tasca de reconstruir Catalunya com a poble, la tasca enorme d'organitzar i consolidar l'autonomia de Catalunya. I aquesta tasca no serà possible sense el concurs de tots els catalans.

Cal que ningú no sigui tan temerari de seguir creient que l'autonomia de Catalunya podrà salvar-se «dividint els catalans» i comptant per tot reforç amb el suposat i, en tot cas, sempre interessat concurs de les esquerres espanyoles.

Cap catalanista sincer no pot creure més útil el concurs d'un Sánchez Roman, d'un Maura o d'un Prieto que el concurs de tot el poble català, ben unit.»

—Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic.

Nou domicili:

RAMBLA, 8, 2.ª - FIGUERES

● El Comissari de la Generalitat a la «provincia» senyor Prunés ha nomenat un delegat d'ordre públic a la veïna vila de Perelada, rellevant en ordre del mateix, al digníssim alcalde senyor Josep Carbó. Cal tenir present que Perelada és un baluard inexpugnable contra el qual s'han establert tots els intents de l'Esquerra.

Els Establiments Crumols i En Pere Blanch de La Caula, assabenten als amans de l'Esport de la Pesca, que el diumenge dia 1 juliol, es celebrarà a La Caula, un

Concurs de Pesca

a benefici de les Colònies Escolars de Figueres.

Pescadors, aficionats, no hi falteu. Després de cultivar el vostre Esport, fareu una obra humanitària

El peix que es pesqui serà entregat a la Mendicitat.

Preu d'inscripció 1 pta. Per inscriure's dirigir-se a Establiments Crumols.

La Casa SIMON posarà un bon servei d'autos.

● Dimecres passat, pel volt de les 8 de la tarda foren avisats gran nombre de sometenistes de la nostra ciutat per ordre del Comissari d'Ordre Públic de la Generalitat, per tal que abans de les 12 de la nit lliuessin a l'Ajuntament totes les armes que tinguessin en llur poder.

En fer-ho molts d'ells s'assabentaren per primera vegada que el nou caporal designat per la Generalitat era el senyor Grau Garriga, ex-conseller del passat Ajuntament.

Aquesta determinació, que sembla ha estat general a Catalunya, provocà com era de preveure intensos i variats comentaris en ésser coneguda per la població.

Acadèmia de Tall i Confecció Sistema Martí

Primera establerta i acreditada en aquesta ciutat, una vegada més ofereix a les Senyores y Senyoretas l'ensenyança teòrica i pràctica de tallar i confeccionar.

Cursos complets d'ensenyament per a Professora amb exàmens a la Central Martí.

Venda de patrons models, i tall de patrons a mida dels Figurins que les Senyores y Senyoretas desitgin.

Cursos de tall i confecció amb quota mensual.

Hores de classe de 10 a 12 matí i de 2 a 7 tarda.

La Professora

Dolors Laporta

Carrer Lasauca, 1, 2.ª Figueres.

● En una casa vella d'Olot, propietat de Josep Casabona Escubós, un palaeta que hi feia obres trobà una caixa amb gran quantitat de monedes d'or del temps de Carles III i Isabel II.

● Per notícies que ens han estat facilitades sabem que ha estat degudament rebuda al Ministeri de la Instrucció Pública la instància dels pares figuerencs queixant-se de l'actitud del catedràtic de l'Institut d'aquesta ciutat i ex-director senyor Donato en suspendre el curs d'aquests xicots per motius aliens a la classe.

Les notícies de Madrid són que es farà càrrec de la substanciació de l'afer el consell regional de segon ensenyament que presideix el nostre compatriota senyor Joaquim Xirau.

Entrant «sub judice» l'assumpte, ens abstenem de donar-ne compte per tal de no entorpir l'acció de la justícia. El que si desitgem, i creiem que en això ens acompanya l'opinió sensata de la Ciutat, és que per un fals esperit de classe no s'ofegui la justa demanda dels pares, a fi de que la impunitat d'un acte reprovable, comés per qui més obligat estava a donar exemple d'equanimitat, no resultés en desprestigi del nostre primer centre docent.

Aquest número ha passat per la prèvia Censura

● En el concurs de Teatre «amateur» suara celebrat a Barceloua, ha estat atorgat un premi a la secció d'aficionats de la Societat Coral «Erato» que dirigeix el senyor Joaquim Crumols. La nostra felicitació a director i artistes.

A V I S

Servei d'Autos a l'Estació de EMILI LLOSA

Posa en coneixement de la seva clientela i del públic en general, que per a encàrrecs dirigir-se al pis de la Rambla 19. telèfon, n.º 194.

● A la presó d'aquesta ciutat hi havia detingut Miquel Esteve Xiveca, conegut per «Pomes Agres», el qual fa deu dies que practica la vaga de la fam i no ingereix altra cosa que un litre d'aigua al dia.

Estava pres per haver-se fet responsable d'uns fascicles comunistes que contenen conceptes injuriosos que foren passats al fiscal.

Es trobava en un estat tan greu de defallença, que hagué d'ésser atès a l'Hospital.

Per 50 pessetes al mes.

Local als contorns de la Rambla per a llogar, propi per a magatzem o garatge. Informaran: Eres d'En Vila, 32, Figueres.

● Prop de Sant Feliu de Guixols, al lloc conegut per Penya Seca, els carabinieri agafaren 15 fardells de tabac valorats en onze mil pessetes.

● A l'hora d'esbarjo dels alumnes de les escoles graduades, caigué el noi Casimir Bernades i es fracturà un braç.

Tenda de robes

ben centrada es traspassa en bones condicions Raó: Rambla, 19.



JOSEP TUTAU ESTRUCH

ha mort a l'edat de 42 anys
habent rebut els Sants Sagraments
i la Benedicció Apostòlica.

(A. C. S.)

Els qui el ploren: esposa, Sara Jordà; fills, Joan i Maria Rosa, participen a la família tota, als amics i coneguts la seva mort, ocorreguda en aquesta ciutat el dia 21, i els preguen l'assistència als funerals que tindran lloc el propiament dimarts, dia 26, a les deu, a l'església parroquial d'aquesta, per lo qual els restaran agraïts.

Després de l'Ofici les misses de perdó.

No es convida particularment.

Figueres, 22 de juny de 1934.

A Lladó ha mort, confortat amb els Sants Sagraments, el conegut industrial d'aquella població En Josep Planas, persona molt apreciada pel seu bon caràcter i probada virtut. El finat era benivolgut amic nostre i suscriptor constant de LA VEU DE L'EMPORDÀ per el qual no cal dir que prenem molta part en el sentiment que aclapara a la seva apreciada família, a tota la qual, i en particular a la seva vídua i fills, entre els que s'hi compta el distingit professor del Col·lell, Rvnd. Ferriol, enviem el nostre més sentit condol. (A. C. S.)

JOVE ofereix els seus serveis propis per a dependent de comerç o algun altre càrrec similar. Raó en aquesta administració.

A dos quarts de quatre d'ahir, passaren els corredors de la XVI Volta Ciclista a Catalunya. Una gran gentada presencià el pas dels «routiers» aplaudint els vencedors. El primer en passar fou el sevillà Destrioux, el qual portava un avantatge de 2 m. i 15 segons als italians i Cañardó que el següent immediatament. A continuació passà un escamot de 50 i al darrera Pagés tot sol. Els corredors es dirigiren cap a Castelló, Port de la Selva, Llansà, Garriguella, Perelada, Vilabertran i tornaren a Figueres, final d'etapa, a les 6 menys tres minuts del vespre arribant pel següent ordre: Primer, Rógora; segon, Destrioux; tercer, Bacheró, i amb el mateix temps Pau i Cardona. L'espanyol Cañardó arribà a dotzè lloc.

Dissabte, dia 30 Juny, tindrà lloc a les 10 de la nit i en el Saló-Teatre del Patronat Parroquial de la Catequística, la funció de fi de curs de «Cívica Femenina». Són pregades d'assistir-hi, junt amb les associades i familiars, tots els simpatitzants amb la nostra obra eminentment catòlica i cultural. En preparació, per a primers de Juliol, hi ha una funció benèfica en el Teatre «El Jardí» per a recaptar fonsos per les colònies obreres de «Cívica Femenina». Oportunament s'anunciarà el dia.

POLICIA DE LA GENERALITAT.—A la casa «Villa Rosa» propietat de n'Adela Llosa del poble de Culera en ocasió de trobar-se dit immoble sense els seus moradors, entraren durant la nit i per una finestra, lladres, emportant-se'n una quantitat en metàl·lic i alguns efectes.

La policia de Figueres treballa per a la capturació de dits individus.

—Ha estat detingut com a sospitós, per la policia de Figueres, Genaro López Parra, d'Almeria. Dit individu està condemnat per delictes de robatori per les autoritats de Marina de Cartagena.

—Ha estat posat a disposició del Jutge de Figueres, Enric Grisot Arenals, de 29 anys d'edat per abusos deshonestos a una nena de 9 anys.

Representants Lubrificants

Casa antiga el necessita per a Figueres i partit judicial. Preferible coneixi articles i compradors, anoti referències.

Escriurer, Apartat Correos n.º 760 BARCELONA.

Recordem als visitants del Santuari de Santa Maria del Mont que, per ara, resta tancat aquest casal, i que n'és interinament encarregat Mn. Enric Conill, capellà de Benda, a qui cal adreçar-se, alguns dies d'anticipació per a posar-se d'acord abans d'escalar tan feixuga muntanya, per així poder facilitar als visitants l'entrada, al mateix temps que donar-los la benvinguda.

La superioritat es preocupa de poder atendre degudament el servei de tan bell Santuari, si bé que dificultats insuperables no permeten, pel moment, posar-hi capellà-custodi fix; confiant, però, que, a no trigar, podran aplanar-se aquestes dificultats.

Es compraria o llogaria

hort o jardí amb preferència a la Barceloneta Figueres. Raó en aquesta Administració.

Amb gran èxit foren inaugurades dijous passat les vetlles del Patronat a ple aire, durant la qual hom pogué assaborir bona música donada des de l'altaveu del cinema.

SENYORA: L'estiu és l'època de les permanents duradores i elegants

Recordi

que els més ràpids i moderns aparells són a l'acreditada

PERRUQUERIA MONCANUT

Preus moderats.

Galan, 2, baixos :-: Entrada i Saló completament independents.



«El senyor Frederic Roda Ventura, regidor de Lliga Catalana de Barcelona ha dimitit el càrrec en el Consell directiu de «Palestra» i es dona de baixa de dita entitat amb la següent lletra que amb gust reproduïm per expressar el sentir de molts vertaders patriotes davant el tomb que vol donar-se a certes actuacions enterbolides per la baixa política partidista:

Barcelona, 21 de juny de 1934. Senyor Pompeu Fabra, president de «Palestra» Ciutat.

Distingit senyor i benivolgut amic: L'actuació de Palestra en aquests darrers temps entenc que ha desvirtuat l'essència exclusivament patriòtica que ens va moure a tots els que fórem fundadors de l'esmentada entitat. El nostre manifest en constituir-la, de data 10 d'abril de 1930, signat per homes de totes les tendències del catalanisme, afirmava que ens uníem per a una actuació àmpliament patriòtica i educadora a desenvolupar al marge de les actuacions de caràcter polític. Afirmarem concretament que deixàvem de banda totes les opinions que en els camps polítics, socials o econòmics podien separar-nos. Era el nostre intent, enfortir el patriotisme català.

Ja sabeu amb quant interès i amb quina lleialtat he procurat sempre servir aquells ideals als quals abans, avui i sempre he estat, sóc i seré fidel.

Però si jo els mantinc, tinc el dret d'exigir als qui plegats fundarem i hem vingut actuant a «Palestra», la mateixa lleialtat envers aquells principis. Les actuacions darreres les crec, no patriòtiques, sinó caracteritzades per un esperit partidista.

Vull reconèixer que la vostra intenció és guiada pel que vós creieu deure patriòtic vostre, però no estic d'acord amb aquest criteri particular. L'essència patriòtica que ens guià en fundar, plegats, Palestra, no era certament aquesta: era l'actuació patriòtica i educadora al marge de tot caràcter polític.

Per això, us prego que vulgueu admetre la meua dimissió del càrrec en el Consell Directiu de Palestra i la meua baixa com a soci, reiterant-vos el testimoni ben sincer de respecte del vostre affm, i particular devot amic.

F. RODA VENTURA.

Les PLAGUES del Camp són una preocupació constant pel Agricultor

Per no exterminar els paràsits que invadeixen les plantes es perden les anyades.

Per a cada plaga hi ha un remei

La Casa **RICSA** de Barcelona te establert a Figueres un dipòsit de totes les especialitats necessàries per a combatre les plagues del Camp.

Les **ORUGUES** de les Hortes poden exterminar-se radicalment amb **ORUGINAL**.

El **PUGO** de les plantes i arbres fruiters poden exterminar-se amb **PULGOLINA**.

Els **CADELLS** de les Hortes poden exterminar-se amb **LAGDELL**.

Tenim un preparat especial per a cada malaltia.

Consulti i serà ben atès per la Casa

Joan Kloveras Bret

carrer Joaquim Collar, n.º 17 (abans Muralla) FIGUERES

A primera hora de demà sortirà cap a Barcelona l'expedició organitzada per «Penya Tramuntana» que deu donar per Lleida, Saragossa, Pamplona, San Sebastià, Biarritz, Lourdes, Bagneres, Foix i Perpinyà la Volta al Pirineu.

Desitgem felicíssim viatge als excursionistes.

Aquest número ha passat per la prèvia Censura

Acadèmia de Tall i Confecció Sistema Martí

La professora senyoreta Maria Mentuy ha establert de nou aquesta acadèmia al carrer de la Muralla (avui Joaquim Collar) número 12, pis segon. La seva labor és únicament l'ensenyança teòrica i pràctica de tallar i confeccionar, no dedicant-se a treballs de confecció, ço que li dona la major eficàcia.

Cursos complets d'ensenyament, amb examens a la Central.

Hores de classe: de 10 a 12 matí i de 3 a 7 tarda.

Serveis especials, lliçons breus i ràpides convenients a les senyores. Tall de patrons a mida.

L'Acadèmia queda tancada del 30 de juny al primer d'octubre.

Avis d'Administració

Preguem als subscriptors de fora que es posin al corrent de llurs subscripcions, tinguent en compte el perjudici que ens causen amb la seva tardança en el pago del que deuen.

De la Escoria de vuestra sangre

granos, diviesos, eczema, etc.

La escoria de la sangre, son las impurezas, las tóxicas y venenos orgánicos que se abren pasó a través de los tejidos y salen por la piel bajo la forma de acné, diviesos, forúnculos, sarpullidos, vejigas, herpes, placas de urticaria y de eczemas, psicosis, costras de leche, escamas de psoriasis. Para hacer desaparecer estas desolantes afecciones de la piel se utiliza con éxito en las familias, desde hace 55 años la Boisson Blanche del Abate Magnat durante un lapso de tiempo, que oscila de pocos días a 3 o 4 semanas (para las afecciones antiguas y rebeldes).

Esta bebida depurativa y refrescante limpia la sangre y hace desaparecer los accidentes de la piel que no vuelven más. Miles de casos atestiguan la eficacia de este sencillo remedio debido al paciente estudio del Abate Magnat. En las farmacias encontrará a Ptas. 3'20 el frasco para hacer 1 litro.



Gireu si us plau

Rocalla

TUBS ESPECIALS PER
A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLAS A. CANUDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

Cafè-Bar Novetats

Primer establiment a la «provincia» que servi la insuperable tassa de **Cafè Express**. Casa especialitzada en gelats i refrescos variats. Diàriament hi podeu assaborir granisats de

café, madoixa, llimó, taronja; llet merengada,

«Blanc i negre», orzata valenciana

i «mantecados»

Servei a domicili

Telèfon, n.º 132

FIGUERES



No anecon el seu receptor de dues corrents pel seu defectuos funcionament, perquè tingui alguna averia o perquè estiguin les vàlvules foses. Entregui a qualsevol dels Representants Oficials Philips i funcionant o no, li abonaran per ell 100 pessetes, facilitant-li a canvi un novíssim receptor Philips a Superinductància 834 per a ones curtes i llargues, amb el que podrà Vostè disfrutar de la radio amb absoluta seguretat amb unes despeses ínfimes de corrent i lluny de la por de que el receptor deixi de funcionar o es fonguin les vàlvules. És un producte Philips i està garantitzat.



PHILIPS

"SUPERINDUCTANCIA"
ONES CURTES I LLARGUES

Representant Oficial **PERE BRUNET** Plaça de Catalunya, 13 i 14 - Tel. 193
FIGUERES



Bacterioterapia láctica

YOGHOURT FERRAN

—Preparat diàriament—

Llet de gran valor nutritiu i de fàcil digestió • Normalitza el funcionament dels budells • Combat eficaçment les afeccions de la pell

— FARMACIA —
FERRAN

Garantia de bon despatx
Centre d'específics • Ortopèdia

AUTOS GREGORI

Plaça Pi Margall, 4

Telèfon, 30

FIGUERES

TEMPORADA DE BANYS A ROSES

Per als dissabtes, diumenges i dilluns, i dies festius, fins el 16 de setembre servei extraordinari.

Sortida de Figueres, a dos quarts de tres. Retorn de Roses, a dos quarts de vuit.

Els diumenges, primera sortida a les 9 del matí, amb retorn a la 1, a les 3 i quart, i a les 7 i mitja.

Preu d'anada i tornada, 2'50 pessetes

En els mesos de Juliol i Agost hi haurà servei diari, sortint de Figueres a les 10 del matí amb retorn de Roses a la una de la tarda.

Secció Oficial

Ajuntament de Figueres

COMISSIÓ DE GOVERN

Extracte dels acords d'interès general adoptats per aquesta Comissió en sessió del dia 13 de juny del 1934.

Aprovar l'acta de la sessió anterior.

Aprovar l'extracte d'acords de la sessió del 6 del mes actual.

Aprovar una certificació d'obres de construcció de voravies, núm. 1 del Quart Grup del contracte adjudicat a Josep Renom, d'import 8,617'80 pessetes.

Autoritzar la Societat propietària de la Fàbrica de Gas per a realitzar obres de substitució de tuberies en varis carrers, amb exenció de taxes.

Facultar el Conseller-Regidor de Foment per a adquirir llosetes asfàltiques, per a reposar la pavimentació de carrers.

Adquirir 80 comptadors d'aigua per al servei municipalitzat de subministre.

Aprovar l'acta de l'Alcaldia, d'haver tramès a la Presidència de la Generalitat un telegrama expressiu de la ferma adhesió de l'Ajuntament en defensa de l'Autonomia de Catalunya.

Figueres, 18 de juny del 1934.
El Secretari.

COMARCALS

CASTELLÓ D'EMPÚRIES. — Noves diverses. — L'Associació de Filles de Maria realitzà dilluns una excursió a l'històric monestir de Sant Pere de Roda.

L'esplendor del dia féu que l'excursió fos més plaent.

— El dia 3 del corrent es va renovar la Junta Directiva de la Societat «Aires Nous», en reunió general ordinària. Actualment està constituïda pels senyors següents: President, Eduard Budó Batlle, (reelegit); Vice-president, Antoni Ribas Llensa; Tresorer, Rafael Tibau Causa; Vocal primer, Joan Jané Amiel; Vocal segon, Isidre Serra Moner, Secretari, Josep Esteve Casadevall, (reelegit).

— Cada divendres, al vespre, un membre de la secció «Esplais del Sindicat», del «Centre Agrícola i Social» dona una conferència sobre un tema interessant. Començà primer Mossèn Tomàs Miralpeix, capellà de l'Asil Duran, parlant del tema «Fotografia», art en el qual el conferenciant és un mestre.

Després Mn. Esteve Carbonés, xantrevicari, tractà del tema «Esports».

Un divendres l'amic En Joan Puig

Dalmau va parlar dels «Costums dels alemanys.»

Un altre divendres l'amic En Joan Mundet Via parlà de «Música» i concretament «Del violí», instrument musical que és dominat completament per ell.

Ultimament l'amic N'Antoni Urgü Molà va tractar de «La Indústria farinera».

Tots els conferencians desenrotllaren esplèndidament llurs temes.

— El segar ja és acabat. Excepte aquell parell de dies de tramuntaneta passada, que féu trotar un xic la gent, el segar es descabdellà normalment i calmosament.

L'anyada d'aresta és bona.

CORRESPONSAL.

El sectarisme a Rabós

Es ja tradicional, en el poble de Sant Climent Sessebes, celebrar un romiatge a la Capella de la Mare de Déu del Camp, ermita existent al terme de Garriguella, que inspira popular veneració. L'aplec que celebren anualment els veïns de Sant Climent, té lloc un dissabte de maig.

Enguany també va tenir lloc la seva celebració amb l'esplendor de consuetud, però com sigui que per a traslladar-se des de Sant Climent a l'ermita del Camp cal travessar el terme municipal de Rabós d'Empordà, heus ací que els sectaris d'aquest darrer poble ho aprofitaren per a fer-ne una.

En efecte, el dia escollit per a la romeria, que enguany fou el darrer dissabte de maig, els santclimentencs es dirigiren vers l'ermita de la Verge del Camp, en la forma tradicional, és a dir, resant pel camí i precedits d'una Creu i el senyor Rector revestit amb roquet i estola.

L'Alcalde de Rabós, companyat d'una parella de la Guàrdia civil, intentà impedir el pas de la comitiva, per la qual cosa, en el moment que anava a passar aquesta, posà la vara de la seva autoritat entravessada enmig del camí, en el límit del terme. Però els santclimentencs, que ja coneixien el sectarisme que impera a Rabós i que ja estaven previnguts, esperaren breus moments, fins que vingué un vehicle, on foren col·locats la creu i el sacerdot, el qual pogué passar, tot donant les bones tardes als sectaris de Rabós, no sense que abans, la Guàrdia civil es retirés amb una certa complaença i sense que un santclimentenc arregonés la vara a l'ombra d'una olivera.

El fet ha estat, a la comarca, comentadíssim.

Auto 7 H. P.

en perfecte estat de marxa. Molt propi per a viatjar. Es ven al preu de 1.750 pessetes.

Raó: Recauchutats PUGET
Av. República, n.º 71 Figueres.

PLAQUES CANALETA URALITA
Tubs GRANONDA Sanitaris

Agència, Plaça Salmeron, 5

Quant compri un watter o lavabo
sia País o Estranger

EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confian-
ça ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4, -Girona 25. Telèfon, n.º 116

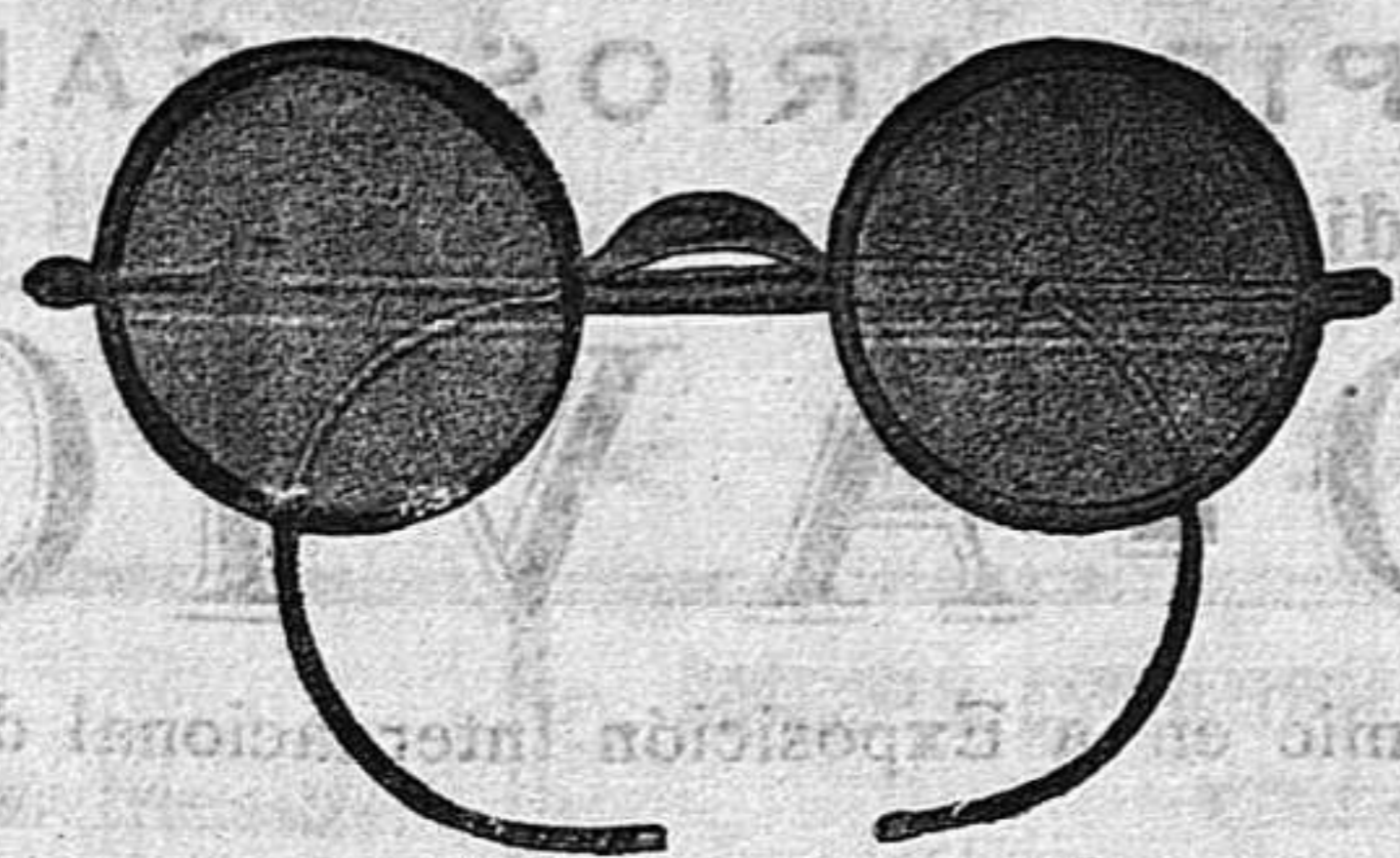
FIGUERES

Es la més important de la
Comarca

Ymbert, Sastre

Trajes de llana, fil, vellut i blau de me-
cànic. Especialitat en equips de quota.
Preus econòmics. Carrer de la Rutlla,
núm. 3, Figueres.

Joieria Carbonell



Optica de tota classe

Es despatxen tota mena de receptes
dels senyors metges oculistes

Carrer Joan Margall n.º 7 Figueres.

Pastilles de regalèssia

a l'anís

Són una golosia. - Capça, 0'50 pts.

Farmàcia Portolà

FIGUERES

ESTALVI D'INERS...

Usant l'acreditada

"LAMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.



JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas
i electricitat

Venda de l'acreditada
LAMPARA METAL

Especialitat en la
BOMBA BLOCH

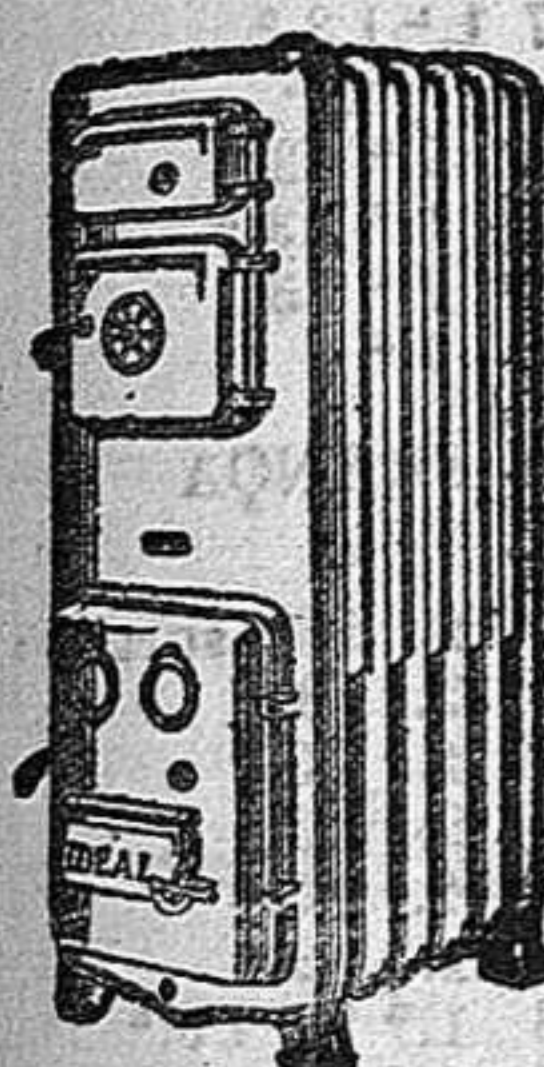
Monturiol, 20 - FIGUERES

Cuines de Gas

AUTER

Les úniques que donen un
30 % d'economia sobre
les demés.

Gomes i Accessoris



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215
Telèfon, 76.634

Cuines fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

PROJECTES I PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

FIGUERES



DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El diumenge i el dilluns no es visita,

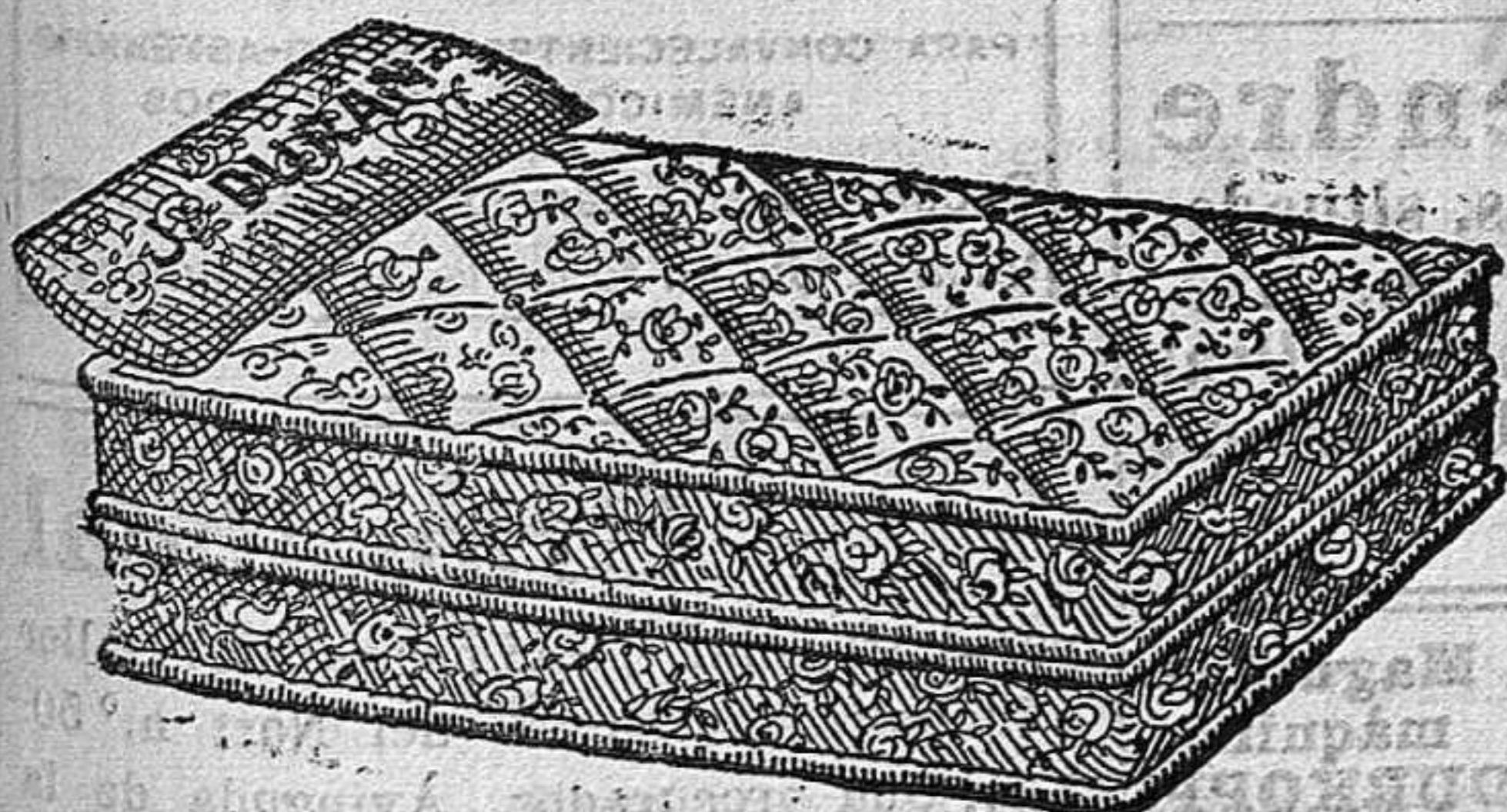
Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas
en rama
para

Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confeció i venda de Edredones y Colchones.
Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasoo.

Màquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, al-
godones, borras, crines, &&, quedando blandas como en su primer estado.
Se rehaen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

**La Nova Funerària
i FUSTERIA
de PERE ESTEBA**

Baguls de luxe i econòmics.
Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerà, 23
FIGUERES

**CONSULTORI-
MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT**

Malalties de les oriatures.
Malalties de la pell.
Cirurgia infantil. - Cirurgia dels ossos.
Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. - GIRONA



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

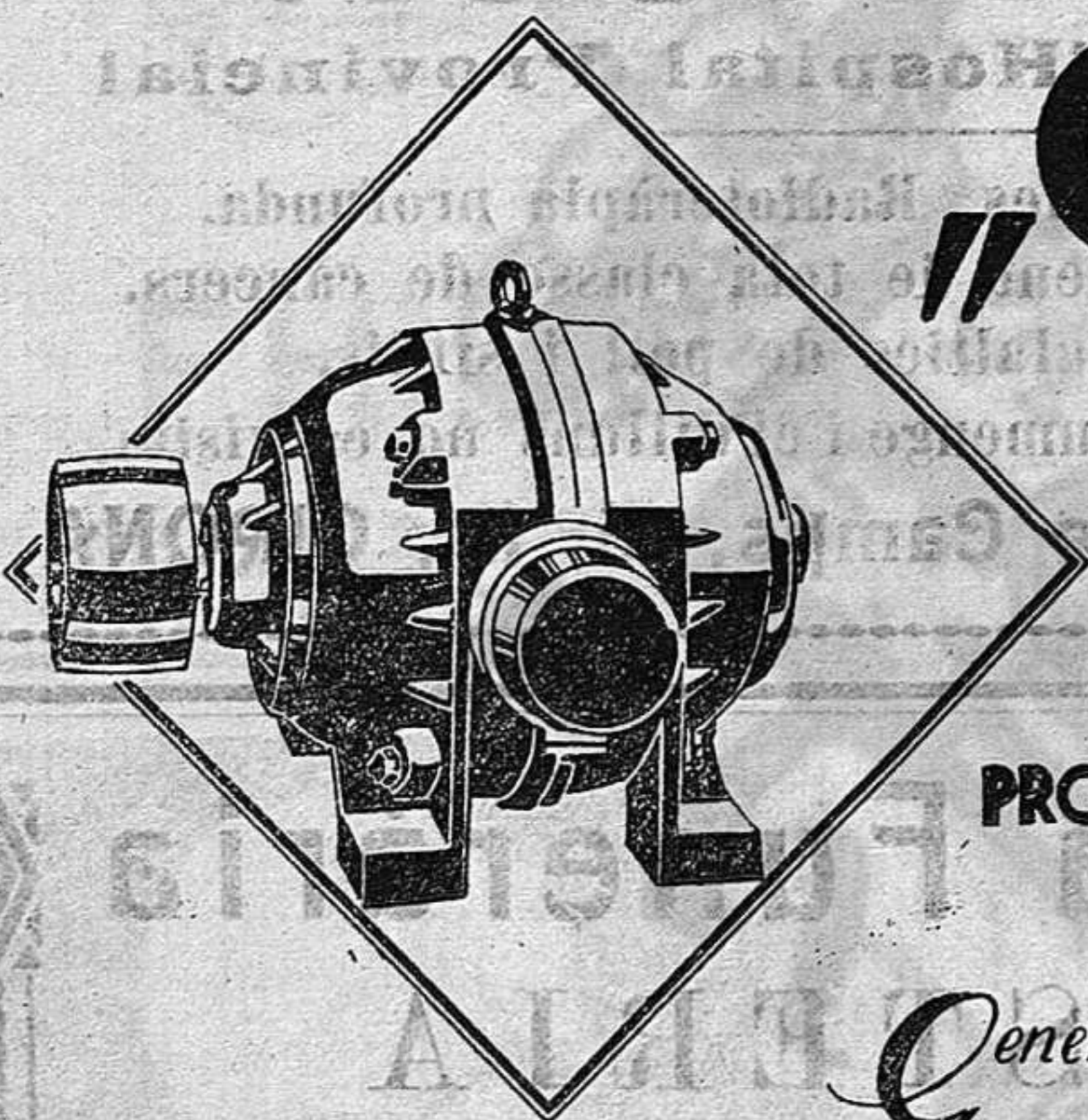
Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TREN

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TREN	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TREN QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'06	5'08	1.ª i 3.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª i 3.ª fins G.
Missatger	8'33	—	2.ª i 3.ª
Exprés	9'36	9'37	1.ª i 3.ª
Mercaderies	10'36	—	3.ª
Mixt	12'51	13'26	2.ª i 3.ª
Exprés	16'27	16'29	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'36	17'43	2.ª i 3.ª
Missatger	20'11	20'37	3.ª
TREN QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª i 3.ª surt G.
Correu	10'39	10'45	2.ª i 3.ª
Exprés	11'20	11'22	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Mixt	15'28	15'43	2.ª i 3.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Correu	19'12	19'18	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'34	20'36	1.ª i 3.ª

MOTORS TRIFASICS



"GEAL"

PRODUCTE NACIONAL DE LA

General Eléctrica Española
Bilbao

Protegits contra votes d'aigua
Coixinets de boter

Concessionaris Venta Diputació, n.º 250

GEATHOM Barcelona
AEG-ALS-THOM-I.G.E.C. (S.A.)

Joan Brusés Majó

Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general.

Especialitat en malalties de l'aparell respiratori.

S'admeten iguals.

CONSULTA:

de les 11 a dos quarts de dues

Avinguda República, 43, pral. 2.ª

FIGUERES

— Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Riba, n.º 22, bis, segon, primera.

— Sabaters! Magnífica màquina giratòria cilíndrica DURKOPP a preu d'ocasió Monturiol, 7 Figueres.

PREPARADOS MANDRI

por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Interostales, de riñones, Clínicas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES, NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— Gran local

per a arrendar, propi per garatge, taller o indústria al carrer del Nort n.º 60. Raó, Gou procurador, Avinguda de la República, n.º 18, Figueres.

BANCA ARNUS

Successora d'Evarist Arnús

Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22. — CASA MATRIU: Passatge del Relotge

Sucursal de Figueres

Casades de Códol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer